

نام و نام خانوادگی:		باسمه تعالی	نام درس: قرآن
دی ماه سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان	پایه: هشتم
جمع نمره:		مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ اصفهان	ساعت امتحان: ۸ صبح
		دبیرستان غیردولتی هوشمند شمیم عتروت	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰
			مدت امتحان: ۳۰

امیرالمومنین (ع): إِذَا تَفَقَّهَ الرَّفِيعُ تَوَاضَعَ؛

ردیف

انسان بلند مرتبه چون به فهم و دانایی رسد، متواضع می شود. سوالات در ۰۰۰ صفحه

صفحه ۱

۱ با توجه به کلمات داده شده ، جدول را کامل کنید . (یک کلمه اضافی است)
(راه ، نعمت فراوان ، روی گردان ، جایگاه امن ، بازگشت)

کل م ه	ترجمه	کلمه	ترجمه
مُعْرِض		قَرَار	
مَصِير		طَوَّل	

۲ درستی یا نادرستی گزینه های زیر را مشخص نمایید .

الف) فعل « لَا يُفْتَنُونَ » به معنای « بشارت نمی دهند » می باشد .
☐ درست ☐ نادرست

ب) فعل « أَنَابُوا » به معنای « بازگشتند » می باشد .
☐ درست ☐ نادرست

۳ در عبارات قرآنی زیر ، فقط ترجمه کلمات مشخص شده را در مقابل آن بنویسید .

الف (يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ)

ب) شاهداً وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا

۴ به سؤالات زیر پاسخ مناسب دهید .

الف) در کدام گزینه کلمه قرآنی به درستی معنا نشده است ؟

۱- غافِر: آمرزنده ۲- عِقَاب: پرنده ۳- تَوْب: بازگشت ۴- مُهْتَدُونَ: راه یافتگان

۲_ کلمه « فَطَرَ » در عبارت قرآنی « الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا » به چه معناست ؟

۱- پاک کرد ۲- غذا خورد ۳- از بین برد ۴- پدید آورد

۵

بر اساس ترجمه داده شده ، واژه قرآنی مورد نظر را در جای خالی بنویسید

الف) وَ جَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى
ب) وَ بَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ

شتابان :
شایستگان :

۶

ترجمه هر آیه را به آیات مناسب خود وصل کنید .

۱- لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ	➤	آیا مردم گمان کردند
۲- أَ حَسِبَ النَّاسُ	➤	اگر می دانستند
۳- لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا	➤	پس به بندگانم مزده بده
۴- فَبَشِّرْ عِبَادِ	➤	از شما پاداشی درخواست نمی کند

۷

کدام گزینه ، ترجمه عبارت قرآنی مقابل می باشد ؟

« عَمَّا تَعْمَلُونَ »

الف) اَمَا می فهمید ☐ ب) از آنچه می فهمید ☐
ج) اَمَا انجام می دهید ☐ د) از آنچه انجام می دهید ☐

۸

با توجه به آیه داده شده ، ترجمه ناقص ، به وسیله کدامیک از گزینه های زیر تکمیل می گردد ؟

« وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ » ← از کافران و منافقان

الف) طلب مکن ☐ ب) دوستی مگیر ☐ ج) اطاعت نکن ☐ د) غافل مباش ☐

۹

درستی یا نادرستی گزینه های زیر را مشخص نمایید .

الف) ترجمه ترکیب قرآنی « أَنْفُسَنَا » به معنای « خودتان » می باشد . ☐ درست ☐ نادرست
ب) ترجمه ترکیب قرآنی « لَتَعْقِلُوا » به معنای « تا بدانند » می باشد . ☐ درست ☐ نادرست

۱۰

ترجمه ناقص عبارات و آیات قرآنی زیر را کامل کنید .

الف) كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ همانطور که خداوند به تو
ب) وَ اتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ و از آنچه به تو وحی می شود
ج) وَ كَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا و کافی است خدا برای (بودن)
د) فَيُضِلْكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ پس تورا از راه خدا

۱۱

عبارات قرآنی زیر را ترجمه کنید .

الف) وَ دَاعِيَا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ سِرَاجًا مُنِيرًا
ب) وَ مَنْ جَاهَدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ





